우리말 어휘의 시간을 읽다

갈라내다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

합쳐 있는 것을 각각 따로 떼어 내다.

문헌의 첫 기록

15세기

수록 용례

8개

수록 내용

뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 27자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '갈라내다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 합쳐 있는 것을 각각 따로 떼어 내다.

갈라내다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

갈라내다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
갈아내다 사전 표기 요약	●→	–	–	–	–	●→
갈라내다 사전 표기 요약	–	–	–	●→	–	●→
갈아내- 문헌 수록 표기	●→	–	–	–	–	●→
갈라내- 문헌 수록 표기	–	–	–	●→	–	●→
갈나ᄂᆡ이- 문헌 수록 표기	–	–	–	–	●→	–
갈날ᄂᆡ이- 문헌 수록 표기	–	–	–	–	●→	–
갈나ᄂᆡ- 문헌 수록 표기	–	–	–	–	–	●→
갈나내- 문헌 수록 표기	–	–	–	–	–	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.

- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 갈아내다
  15세기20세기
- 갈라내다
  18세기20세기현재
- 갈나ᄂᆡ이-
  19세기

원자료의 전체 표기 목록 6종

갈아내-, 갈라내-, 갈나ᄂᆡ이-, 갈날ᄂᆡ이-, 갈나ᄂᆡ-, 갈나내-

갈라내다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'갈라내다'의 옛말인 '갈아내다'는 15세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

'갈아내-'는 현대어 '가르다'로 이어지는 '*가ᄅᆞ-'와 연결 어미 '-아'가 결합한 '갈아'에 동사 어간 '내-'가 결합하여 하나의 단어로 굳어진 것이다.

표기와 소리의 특징

'*가ᄅᆞ-'는 자음 어미 앞에서 '*가ᄅᆞ-', 모음 어미 앞에서 '갈ㅇ-'으로 나타나는데, 15세기에 모음 어미 앞에서 나타난 형태만 확인된다. '*가ᄅᆞ-'가 16세기 이후 나타난 제2음절 이하의 'ㆍ'가 'ㅡ'로 변하는 현상에 따라 '가르-'로 변하였는데, 17세기에 모음 어미 앞에서 쓰인 '갈-', 18세기에 자음 어미 앞에 쓰인 '가르-'가 나타난다.

오늘의 형태로 이어진 과정

‘갈아내-’ 도 이런 변화를 겪어 18세기에 ‘갈라내-’ 가 나타나 현재까지 이어진다. 19세기에 ‘갈나ᄂᆡ이-’, ‘갈날ᄂᆡ이-’가, 20세기에 ‘갈나ᄂᆡ-’, ‘갈나내-’도 나타난다.

표기와 소리의 특징

‘갈나내-’ 는 ‘ㄹㄹ’ 을 ‘ㄹㄴ’으로 적던 경향에 의한 표기이고 ‘갈나ᄂᆡ-’는 ‘갈나내-’에서 ‘ㅐ’와 ‘ㅣ’가 섞여 표기된 것이다. ‘갈나ᄂᆡ이-’, ‘갈날ᄂᆡ이-’는 ‘갈나ᄂᆡ-’에 ‘이’가 덧붙은 형태이고 ‘갈날ᄂᆡ이-’는 잘못 표기된 것으로 추정된다.

문헌 속의 갈라내다

전체 용례 8개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 갈아내- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
갈아내-

출처 1463 법화경언해 4:68ㄴ

용례 01

문헌 용례

넷 科ㅣ 이에 流通애 갈아내니 ᄯᅩ 보ᄆᆞᆯ 조ᄎᆞ니.

현대어 풀이

옛 과가 이에 유통으로 갈라내니 또 그 견해를 좇으니.

대응 원문

而舊科ㅣ 於此애 遂分流通ᄒᆞ니 亦隨所見이니.

18세기 갈라내- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
갈라내-

출처 18세기 후반 한청문감 6:48ㄱ

용례 02

문헌 용례

分開 갈라내다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

19세기 갈나닊이-, 갈날닊이- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
갈나닊이-, 갈날닊이-

출처 1887 예수성교전서 74

용례 03

문헌 용례

모단 텬사로 함왕 그 영화의 위에 안저 만민을 그 압페 모우고 이여 갈나닊이기를 양 치는 쟈 부양 산양 갈날닊임갓치 면양은 오른켠에 두고 산양은 자켠에 두ᄂᆞ니

현대어 풀이

모든 천사가 함황 그 영화의 지위에 앉아 만민을 그 앞에 모으고 이 갈라내기를 양 치는 자가 면양, 산양 갈라냄같이 면양은 오른편에 두고 산양은 좌편에 두니

20세기 갈나닊-, 갈아내-, 갈나내- 외 1종 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
갈나닊-, 갈아내-, 갈나내-, 갈라내-

출처 1900 제국신문 11월 10일 1면

용례 04

문헌 용례

화학의 방법으로 분셕ᄒᆞ여 보면 산소 일 분과 슈소 일 분을 갈나닊나니 바다물이나 뭇 물이나 다 갓흔 것이오.

현대어 풀이

화학의 방법으로 분석하여 보면 산소 일 분과 수소 일 분을 갈라내니 바닷물이나 모든 물이 다 같은 것이고.

출처 1908년 [1907 제53호-1908 제104호] 보감 2:11ㄱ

용례 05

문헌 용례

그런고로 우쥬와 만물이 무한히 부합ᄒᆞᆫ 거시 되여 뎌ㅣ 스ᄉᆞ로 갈아낼 만ᄒᆞ고.

현대어 풀이

그런고로 우주와 만물이 무한히 부합한 것이 되어 그가 스스로 갈라낼 만하고.

출처 1923 십생구사 21

용례 06

문헌 용례

그놈 자는 거슬 보고 다라드러 배를 갈나내여.

현대어 풀이

그놈 자는 것을 보고 달려들어 배를 갈라내어.

출처 1946 조선일보 1월 6일 2면

용례 07

문헌 용례

정당인으로서의 적 부적 등을 엄정이 갈라내여 대중의 비판 아래 교정진 말은 오직 독립 이후에 문제임을 깨닷고.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1947 경향신문 4월 6일 3면

용례 08

문헌 용례

有機體에서 갈라낸 산 組織의 一片이 或은 暫定的으로 或은 人工的으로 살아 있을지는 모르나.

현대어 풀이

유기체에서 갈라낸 산 조직의 일편이 혹은 잠정적으로 혹은 인공적으로 살아 있을지는 모르나.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

갈라내다 관련 낱말

가르다, 갈라지다

갈라내다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 갈라내다의 뜻과 역사

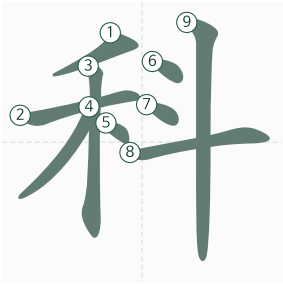
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

科 뜻·음 과목 과

총 9획 · 부수 禾



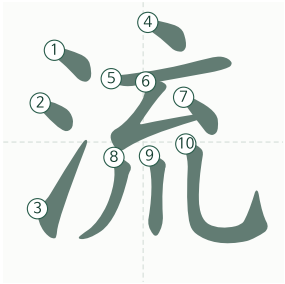


hanja.wordrow.kr/한자/科/

流 뜻·음 흐를 류

총 10획 · 부수 水



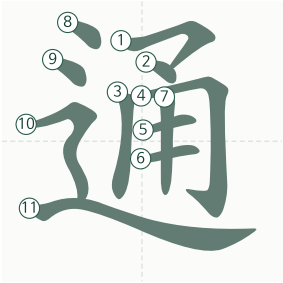


hanja.wordrow.kr/한자/流/

通 뜻·음 통할 통

총 11획 · 부수 辶



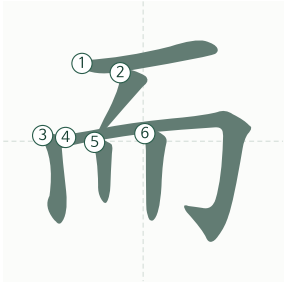


hanja.wordrow.kr/한자/通/

而 뜻·음 말이을 이

총 6획 · 부수 而



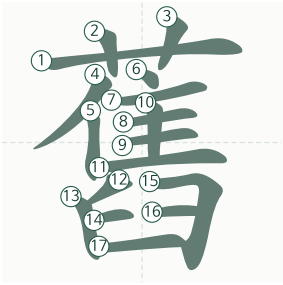


hanja.wordrow.kr/한자/而/

舊 뜻·음 예 구

총 18획 · 부수 臼





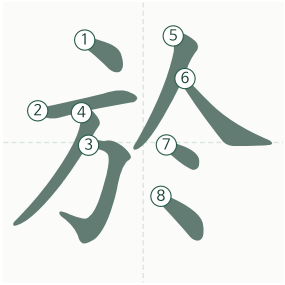
사전 18획 · 획순 그림 17획

hanja.wordrow.kr/한자/舊/

於 뜻·음 어조사 어 / 탄식할 오

총 8획 · 부수 方





hanja.wordrow.kr/한자/於/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

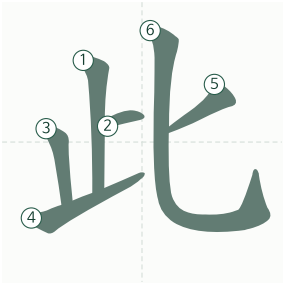
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

此

뜻·음 이 차

총 6획 · 부수 止



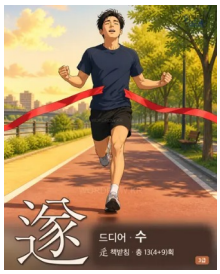


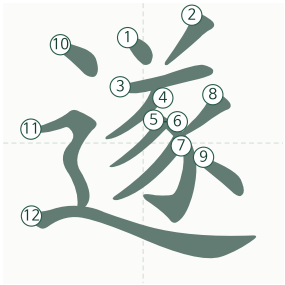
hanja.wordrow.kr/한자/此/

遂

뜻·음 드디어 수

총 13획 · 부수 辶





사전 13획 · 획순 그림 12획

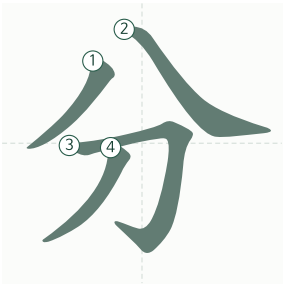
hanja.wordrow.kr/한자/遂/

分

뜻·음 나눌 분

총 4획 · 부수 刀





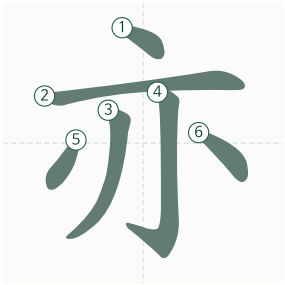
hanja.wordrow.kr/한자/分/

亦

뜻·음 또 역

총 6획 · 부수 亠





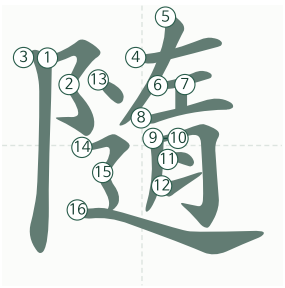
hanja.wordrow.kr/한자/亦/

隨

뜻·음 따를 수

총 16획 · 부수 阜





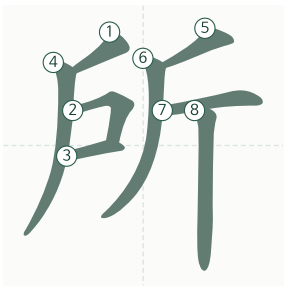
hanja.wordrow.kr/한자/隨/

所

뜻·음 바 소

총 8획 · 부수 戶





hanja.wordrow.kr/한자/所/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 5 · 27자

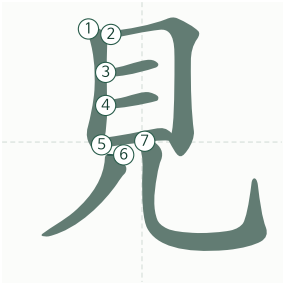
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

見

뜻·음 볼 견 / 뵈올 현

총 7획 · 부수 見





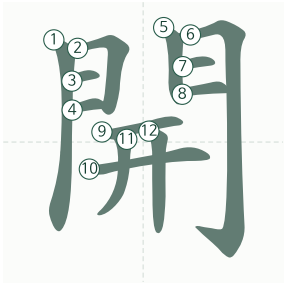
hanja.wordrow.kr/한자/見/

開

뜻·음 열 개

총 12획 · 부수 門





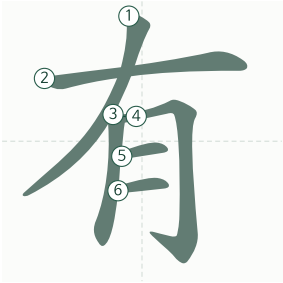
hanja.wordrow.kr/한자/開/

有

뜻·음 있을 유

총 6획 · 부수 月





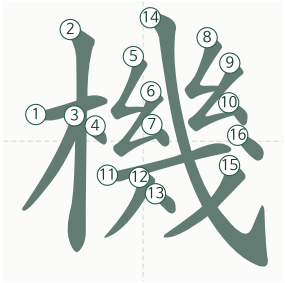
hanja.wordrow.kr/한자/有/

機

뜻·음 틀 기

총 16획 · 부수 木





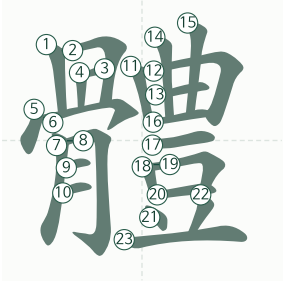
hanja.wordrow.kr/한자/機/

體

뜻·음 몸 체

총 23획 · 부수 骨





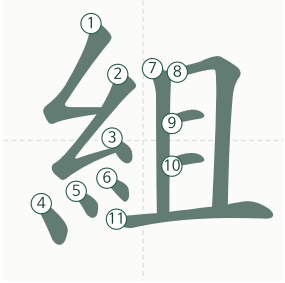
hanja.wordrow.kr/한자/體/

組

뜻·음 짤 조

총 11획 · 부수 糸





hanja.wordrow.kr/한자/組/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 5 · 27자

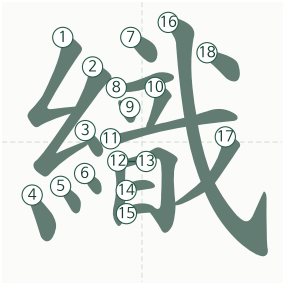
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

織

뜻·음 짤 직

총 18획 · 부수 糸



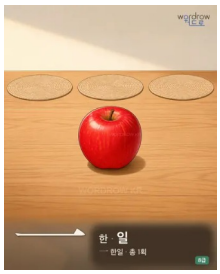


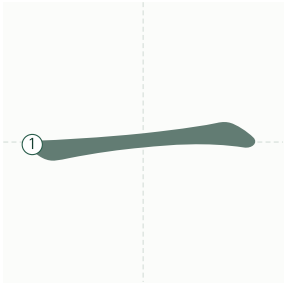
hanja.wordrow.kr/한자/織/

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





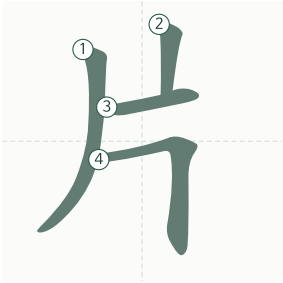
hanja.wordrow.kr/한자/一/

片

뜻·음 조각 편

총 4획 · 부수 片





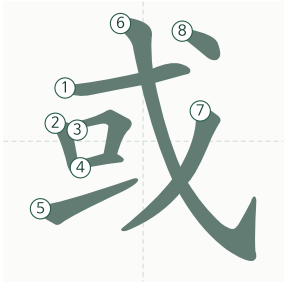
hanja.wordrow.kr/한자/片/

或

뜻·음 혹 혹

총 8획 · 부수 戈





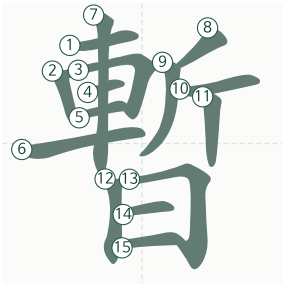
hanja.wordrow.kr/한자/或/

暫

뜻·음 잠깐 잠

총 15획 · 부수 日





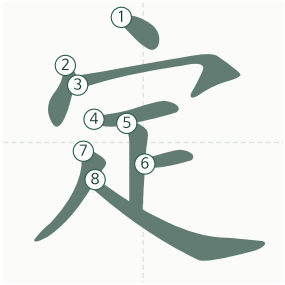
hanja.wordrow.kr/한자/暫/

定

뜻·음 정할 정

총 8획 · 부수 宀





hanja.wordrow.kr/한자/定/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 5 · 27자

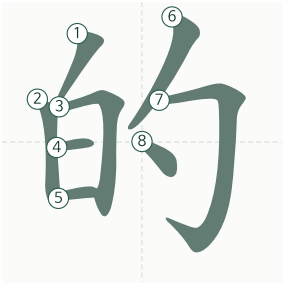
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

的

뜻·음 과녁 적

총 8획 · 부수 白





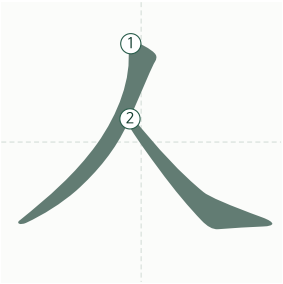
hanja.wordrow.kr/한자/的/

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





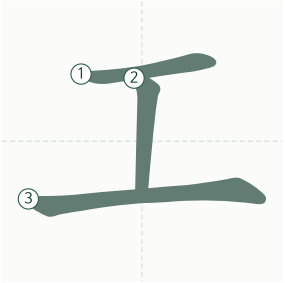
hanja.wordrow.kr/한자/人/

工

뜻·음 장인 공

총 3획 · 부수 工





hanja.wordrow.kr/한자/工/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.